



籌募活動 Fund-raising Activities

LGT私人銀行誠意呈獻：東華三院慈善障礙挑戰賽

「LGT私人銀行誠意呈獻：東華三院慈善障礙挑戰賽」於2月26日假中環龍和道舉行，以籌募東華三院廣華醫院重建發展基金。賽事邀得食物及衛生局局長高永文醫生BBS太平紳士及醫院管理局主席梁智仁教授SBS太平紳士出任主禮嘉賓，連詩雅小姐及鄭融小姐則擔任活動大使。活動當天約有1,000位參賽者及嘉賓出席，帶來滿滿的正能量。

本院衷心感謝冠名贊助人LGT私人銀行、各界善長及參賽者的熱心支持。董事局及冠名贊助人已贊助是項活動的直接開支，亦不會從公眾善款扣除行政費用，各界捐款將全數撥用於東華三院廣華醫院重建發展基金。

LGT Private Banking proudly sponsors: TWGHs Charity Challenge Race

“LGT Private Banking proudly sponsors: TWGHs Charity Challenge Race” was held at Lung Wo Road Central on 26 February 2017, to raise funds for TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment Project. We were delighted to have Dr. the Hon. KO Wing Man, BBS, JP, Secretary for Food and Health, and Prof. LEONG Chi Yan, John, SBS, JP, Chairman of Hospital Authority as the officiating guests. Ms. Shiga LIN and Ms. Stephanie CHENG were invited as ambassadors of the Event. Around 1,000 players and guests participated and filled the city with positive energy.

Our sincere gratitude goes to the Event Title Sponsor LGT Private Banking as well as to all donors and players. All direct costs of the Event were covered by TWGHs Board of Directors and the Title Sponsor. No administrative expenses will be deducted from the donations of the general public for the Event to ensure that all public donations will go directly to TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment Project.

本院亦特別鳴謝以下支持機構：

Special vote of thanks also go to the following supporting corporations and organisations:

中西區區議會	Central & Western District Council
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會	The Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China
雅行	Archon
維特健靈健康產品有限公司	Vita Green Health Products Co., Ltd
民惠食品有限公司 (李鑾麟副主席經募)	Volk Favor Food Company Limited (Referred by Dr. LEE Yuk Lun, JP, Vice-Chairman)
發達無線科技有限公司 (曾慶芸總理經募)	Leader Radio Technologies Ltd. (Referred by Ms. TSENG Hing Wun, Wendy, Director)
廣州東一堂食品工業有限公司 (前任總理吳維新, BBS經募)	Guangzhou Dongyitang Food Industrial Co., Ltd (Referred by Mr. NG Wai Sun, William, BBS, Former Director, TWGHs)
萬寧	Mannings
Escapade Sports	Escapade Sports
天際100香港觀景台	sky100 Hong Kong Observation Deck
國際認證財務顧問師協會港澳中心有限公司	International Association of Registered Financial Consultants Hong Kong and Macau Centre Company Ltd.

▽ 參賽者憑著毅力跨越重重難關，完成賽事。
Players challenged themselves to finish the race successfully.



▲ 主禮嘉賓食物及衛生局局長高永文醫生BBS太平紳士(第二排左九)、醫院管理局主席梁智仁教授SBS太平紳士(第二排左十)、冠名贊助人LGT私人銀行董事總經理楊珊珊女士(第二排右八)、馬陳家歡主席(第二排左八)、董事局成員及一眾嘉賓合照
A group photo of the Guest of Honour Dr. the Hon. KO Wing Man, BBS, JP (second row, left 9), Secretary for Food and Health, Prof. LEONG Chi Yan, John, SBS, JP (second row, left 10), Chairman of Hospital Authority, Ms. Dinasa YEUNG (second row, right 8), Managing Director of LGT Private Banking, Title Sponsor of the Event, Mrs. Katherine MA (second row, left 8), the Chairman, Board Members and other guests

善長金榜 Patrons of the Year

捐贈物業 Property Donation Scheme

何英傑基金會有限公司 (2001/2002)	雷銳年先生 (2002/2003)
吳華方先生 (2004/2005)	Mr. NG Yuk Oi (2006/2007)
潘美梨女士(已故) (2011/2012)	梁美容女士 (2011/2012)
董張有映女士(已故) (2011/2012)	

東華善業捐助計劃 Patrons of Tung Wah Services Donation Scheme

永久榮譽贊助人(捐助\$1,000,000或以上)

香港僑外俱樂部有限公司(紀念已故創會會長曾紀華先生)(2010/2011: 樂捐善款\$16,000,000)
香港僑外俱樂部有限公司(2009/2010: 樂捐善款\$12,000,000)
道教雲鶴山房(2003/2013: 樂捐善款共\$4,680,000)
港澳台灣同鄉慈善基金會名譽主席千葉源善款一百萬元
周沈月香女士(2009/2010: 樂捐善款\$1,000,000)
黃少彬(五鎮)先生、黃張秀霞(妙興)女士(2009/2010: 樂捐善款\$1,000,000)
黎燦先生(2010/2011: 樂捐善款\$1,000,000)
謝德昌先生、陳愛群女士(2010/2011: 樂捐善款\$1,000,000)
謝雄標先生、黎煥倫女士(2011/2012: 樂捐善款\$1,000,000)
陳炳秋先生、陳育林先生(2012/2013: 樂捐善款\$1,000,000)
鄭黃選英女士(2014/2015: 樂捐善款\$1,000,000)

榮譽贊助人(一年內捐助\$300,000或以上)(自2001/2002起)

關章仕先生(2003/2004: 樂捐善款\$350,000)
黃少彬(五鎮)先生、黃朱少萍(月色)女士(2003/2004: 樂捐善款\$300,000)

「甘霖・援急基金」捐助計劃 Emergency Relief Fund Donation Scheme

榮譽贊助人(捐助\$300,000或以上)

林映春先生、許佩蘭女士(2012/2013)

齊心扶弱在東華 Join Hands with Tung Wah for the Underprivileged

永久榮譽贊助人(捐助\$1,000,000或以上)

冠華鏡廠集團(2007/2008: 樂捐善款\$1,000,000)

一善長一單位捐助社會服務計劃

One Donor One Centre - Join Hands for Community Services

榮譽贊助人(一年內捐助\$300,000或以上)(自2001/02起)

龐維新先生, MH (2001/2002: 樂捐善款\$300,000)
香港潮州商會(2001/2002: 樂捐善款\$300,000)

愉快學習無障礙 支援讀寫障礙學生捐助計劃 Helping Dyslexic Students Donation Scheme

永久榮譽贊助人(捐助\$1,000,000或以上)

交通銀行股份有限公司香港分行(2009/2010: 贊助\$1,000,000)
--



本院承蒙 應屆董事局成員、前任董事局成員及各界善長惠捐善款，支持善業，謹誌留念。

TWGHs gratefully acknowledges and appreciates the staunch support from current Board Members, former Board Members and all donors.

(資料截至2017年3月7日 As of 7 March 2017)

慈善獎券

本院於2017年1月至3月期間，透過屬下服務單位及各大工商機構協助勸銷慈善獎券，為東華三院廣華醫院重建發展基金籌募經費，抽獎儀式於3月9日在東華三院李兆忠紀念大樓禮堂舉行，由本院女董事局成員、董事局成員夫人及香港小姐主持。

Charity Raffle

Charity Raffle Tickets were sold at TWGHs' service centres and supporting corporations from January to March 2017 to raise funds for TWGHs Development Fund of Kwong Wah Hospital Redevelopment Project. The Raffle Draw was conducted by lady Board Members, wives of Board Members and winners of the Miss Hong Kong 2016 competition, at the Assembly Hall of TWGHs Li Shiu Chung Memorial Building on 9 March 2017.



▲ 董事局成員與2016年度香港小姐亞軍劉穎璇小姐(右八)及友誼小姐張寶兒小姐(左六)合照
A group photo of Board Members with Miss Tiffany LAU (right 8), 1st Runner-up of Miss Hong Kong 2016, and Miss Bowie CHEUNG (left 6), Miss Friendship of Miss Hong Kong 2016